

D O D A T O K č. 05584/2013-PNZ -P40682/10.02
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40682/10.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová riaditeľka Regionálneho odboru SPF vo Vranove nad
Topľou na základe poverenia č.j. DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
IČ DPH: SK2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo Kamenná Poruba

sídlo: 093 03 Kamenná Poruba
štatutárny orgán: Kertis Peter - predseda
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: 0560965038/0900
IČO: 36477885
zapísaný v: obchodnom registri: Okresný súd Prešov, Oddiel: Dr, vložka číslo
10105/P

(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.
2. Nájomca sa zaviazal späťne uhradiť bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy vo výške dvojročného nájomného z výmery 5,2295 ha

poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Kamenná Poruba, v celkovej sume 70,29 €, slovom sedemdesiat Eur a dvadsaťdeväť centov. Výška bezdôvodného obohatenia bola určená pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v čl. VI nájomnej zmluvy zo dňa 22.12.2010 a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva, a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	16,3118 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	0,0000 ha
Prenájom od SPF celkom	16,3118 ha
z toho : SR - SPF	4,1634 ha
NV - SPF	12,1484 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			7,9113	-3,7479	4,1634
NV-SPF			3,1710	8,9774	12,1484
SPF celkom			11,0823	5,2295	16,3118
Známy vlastníck			0,0000	0,0000	0,0000
Prenajatá výmera spolu			11,0823	5,2295	16,3118

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
 Stav k 15.10.2013 :
 príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenájatých pozemkov v správe SPF

:	16,3118 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	8,9826 ha
ostatné plochy TTP	7,2099 ha
zastavané plochy a nádvoria	0,1193 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013 **EUR** **251,60**
slovom Dvestopäťdesiatjeden eur a šesťdesiat centov

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 1512.2013 **EUR** **251,60**

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 6 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

Vo Vranove nad Topľou, dňa
Prenajímateľ:

V Kamennej Porube, dňa
Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová
riaditeľka regionálneho odboru
vo Vranove nad Topľou

.....
Kertis Peter

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Gabriela Kravcová
riaditeľka regionálneho odboru
vo Vranove nad Topľou

Zoznam parciel C – príloha č. 1 k dodatku č. 05584/2013-PNZ-P40682/10.02

Obec: Kamenná Poruba

Okres: Vranov nad Topľou

Kat. územie: Kamenná Poruba

Parcela C						Prenajatá výmera		Hodnota v €	
Číslo	Výmera	DP	I/E	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF	SR-SPF	NV-SPF
491/1	16 2107	7	E	0	0		12	0,00	1,09
492	27 3968	7	E	0	1	1 7119	3 1050	1 303,52	2 364,59
520/1	5 9202	6	E	0	0	469	8368	47,65	850,15
520/2	3 0001	7	E	0	0		2946	0,00	224,46
524	4138	7	E	0	1		38	0,00	3,31
527/1	11 9773	7	E	0	0	1501	1 9433	114,35	1 481,45
527/2	4 1233	6	E	0	0	3114		316,38	0,00
527/3	1 8766	6	E	0	0	1405		142,75	0,00
533	12 0868	6	E	0	1		4 0750	0,00	4 141,42
535/1	18 1898	6	E	0	0	1 8021	1 7699	1 831,02	1 798,72
535/2	663	13	E	0	1		16	0,00	1,59
536/1	1 4620	13	E	0	1	5	1019	0,47	103,49
536/2	457	13	E	0	1		11	0,00	1,08
536/3	78	13	E	0	1		11	0,00	1,14
536/4	294	13	E	0	1		7	0,00	0,70
536/5	383	13	E	0	1		9	0,00	0,91
536/6	1157	13	E	0	1		27	0,00	2,74
536/9	414	13	E	0	1		10	0,00	0,98
561/1	3510	13	E	0	1			0,00	0,00
564/2	4784	13	E	0	1		78	0,00	7,90

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Kamenná Poruba

Druh pozemku	Parcela C		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
6 ov.sad	42 1967	5	2 3009	6 6817	8 9826	2 337,80	6 790,29	9 128,09
7 TTP	58 9987	5	1 8620	5 3479	7 2099	1 417,87	4 074,90	5 492,77
13 zast.pl.	2 6360	10	5	1188	1193	0,47	120,53	121,00
Spolu:	103 8314	20	4 1634	12 1484	16 3118	3 756,14	10 985,72	14 741,86

Celkom za nájomnú zmluvu:PNZ -P40682/10.00

DP	Parcely		Prenajatá výmera			Hodnota v €		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
6-ov.sad	42 1967	5	2 3009	6 6817	8 9826	2 337,80	6 790,29	9 128,09
7-TTP	58 9987	5	1 8620	5 3479	7 2099	1 417,87	4 074,90	5 492,77
13-zast.pl.	2 6360	10	5	1188	1193	0,47	120,53	121,00
Spolu:	103 8314	20	4 1634	12 1484	16 3118	3 756,14	10 985,72	14 741,86

Legenda pre druh pozemku:

6 - ovocný sad, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Kamenná Poruba	a	op	1 125,61	2,3009	6,6817	10 110,90	1,500	151,66
	a	ttp	896,10	1,8620	5,3479	6 460,79	1,500	96,91
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				4,1629	12,0296	16 571,69		248,57

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Kamenná Poruba	a		1 015,70	0,0005	0,1188	121,17	2,500	3,03
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0005	0,1188	121,17		3,03

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	16,1925	16 571,69	248,57
zastavaná plocha	0,1193	121,17	3,03
spolu	16,3118	16 692,86	251,60

* op - zahmutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté zastavané plochy a nádvorie a pozemky v rámci hospodárskych dvorov